

張君玫 | 東吳大學社會系

美國紐約市立大學社會學博士，目前為東吳大學社會系教授，主要研究領域為女性主義理論、社會學理論、後殖民論述、科技科學研究、生態與動物研究以及心理分析。譯著有唐娜·哈洛威 (Donna J. Haraway) 的《猿猴、賽博格和女人：重新發明自然》(Simians, Cyborgs, and Woman: The Reinvention of Nature)一書。

Chun-Mei Chuang | Department of Sociology, Soochow University

Chuang received her Ph.D. in Sociology from the City University of New York; she is currently a sociology professor at Soochow University. Her field of research includes feminist theories, sociological theories, postcolonial discourse, science and technology studies, animal studies and ecology, psychoanalysis. She also translated Donna Haraway's *Simians, Cyborgs, and Woman: The Reinvention of Nature* into Chinese.

黃舒楣 | 國立台灣大學建築與城鄉研究所

美國華盛頓大學建成環境博士，目前為台灣大學建築與城鄉研究所的助理教授，主要研究範圍為城鄉環境規劃設計、依存地景、東亞城市再生比較研究、後殖民文化資產保存與記憶研究等。

Shu-Mei Huang | Graduate Institute of Building and Planning, National Taiwan University

Huang received her Ph.D. in the Built Environment at the University of Washington; she is currently an assistant professor at the Graduate Institute of Building and Planning at National Taiwan University. Her field of research includes Transnational urbanism, Critical Heritage Studies, Recovery planning, Carescapes, and Geographies of Care.

馬躍·比吼 | 原住民轉型正義小教室

出生於花蓮，長年以攝影與紀錄片的方式記錄台灣原住民文化，至今完成的紀錄片已超過 30 部，更獲收錄於各種影展與獎項等。2012 年時參選平地原住民立法委員選舉，希望改變族群間的不公義。

Mayaw Biho | Indigenous Justice Classroom, Taiwan

Born in Hualien County, Mayaw Biho spends his time on photographing and documenting Taiwanese indigenous culture. He has, to this day, not only finished more than 30 documentaries but won various film festivals and film awards. In 2012 he put himself on the ballot as lowland aborigine legislative candidate, wanting to change the unjust in-between ethnic groups.

烏蘇拉·畢曼 | 藝術家

烏蘇拉·比曼是一名在瑞士蘇黎世的藝術家、作家、與錄像文論家。她探索人類、資源以及資訊在加速的行動力下所造成的全球關係。她在瑞典的于默奧大學取得人文科學的榮譽博士以及瑞士國家級藝術獎—梅瑞歐本海獎 (Prix Meret Oppenheim)。

Ursula Biemann | Artist

Ursula Biemann is an artist, writer, and video essayist based in Zurich, Switzerland. She investigates global relations under the impact of the accelerated mobility of people, resources and information. She received a doctor honoris causa in Humanities by the Swedish University Umea and the Prix Meret Oppenheim, the national art award of Switzerland.

顏聖紘 | 國立中山大學生物科學系

倫敦帝國理工學院博士，目前為國立中山大學生物科學系副教授。研究領域包含昆蟲系統分類學、演化生態學、昆蟲與植物之交互關係、生物擬態與警戒性，以及野生動物貿易管理政策。除了學術研究之外，他也積極關心公眾科普教育、資優教育、教育改革與許多社會公義事務。除了經常受邀演講之外，他也在許多媒體撰寫評論專欄，評論時事。

Yen, Shen-Horn | Department of Biological Science, National Sun Yat-Sen University

Yen, Shen-Horn is an Associate Professor of biological science at National Sun Yat-Sen University who received his Ph.D. at Imperial College London. His research interests include entomological systematics, evolutionary ecology, plant and insect relationships, biomimicry and aposematism, and wildlife trade administration policies.

蘿拉·古斯塔夫松 & 泰瑞珂·哈波亞 | 非人類博物館

非人類博物館是作家古斯塔夫松與視覺藝術家哈波亞的合作計畫。非人類博物館是一個烏托邦式的機構也是一種對未來敘事想像的倡議，提出一個社會逃離動物/人類這樣壓抑以及具有破壞性的物種分別。

Laura Gustafsson & Terike Haapoja | Museum of Nonhumanity

The Museum of Nonhumanity is a collaboration project by the writer Laura Gustafsson and the visual artist Terike Haapoja. Museum of Nonhumanity is a utopian institution and an initiative for imagining future narratives. The Museum proposes a reality in which the society has moved forward from the oppressive and destructive human-animal divide.

那布 | 原住民轉型正義小教室

出生於布農族，那布長期投入環保議題與原民議題的社會運動，以實踐為自己與自己的文化說話。

Istanda Husungan Nabu | Indigenous Justice Classroom, Taiwan

Born in Bunun Tribe. He spends his time focusing on environmental protection and indigenous activism, using the power of practicing to speak up for his own culture.

黃宗慧 | 臺灣大學外國語文學系暨研究所

國立臺灣大學外國語文學系博士，目前也為臺大外文系教授。主要研究領域為精神分析、文學理論、動物研究、女性主義以及喬伊斯研究。她長期關注動物保護

議題並於今年（2018）的 10 月出版了《以動物為鏡：12 堂人與動物關係的生命思辨課》一書。

Tsung-Huei Hui Huang | Department of Foreign Languages and Literatures, National Taiwan University

Huang received her Foreign Languages and literature Ph.D. from National Taiwan University; she is currently a professor at her Alma Mater. Her field of research includes Psychoanalysis, Literature Theory, Animal Studies, Feminism, and James Joyce Studies. She focuses on issues surrounding animal protection. This October (2018), she published *Animals as Mirrors*.

徐銘謙 | 台灣千里步道協會

國立台灣大學國家發展研究所法學博士，目前為臺大國家發展研究所與清大通識教育中心的兼任助理教授，也為台灣千里步道協會的副執行長。主要研究領域為海洋政策、海洋治理、海洋政府體制、大陸政策、兩岸關係、非營利組織、公民社會、社會運動、環境運動、和平學。

Minchien Hsu | Taiwan Thousand Miles Trail Association

Hsu received her Law Ph.D. from Graduate Institute of National Development; she is also an adjunct professor at her Alma Mater and National Tsin Hua University and the vice president of Taiwan Thousand Miles Trail Association. Her field of research includes Ocean Policy, Ocean Governance, Ocean Government System, China Policy, NGO, Civic Society, Social Movement, Environmental Movement, and Pacifism.

張婉真 | 國立台北藝術大學博物館研究所

法國國立自然史博物館博物館學博士，現任國立台北藝術大學博物館研究所教授，並擔任《博物館學季刊》期刊編輯委員。她曾擔任國際博物館協會博物館學國際委員會理事、中國博物館學會常務理事以及《博物館與文化》期刊總編輯。曾任職國立歷史博物館與台北市立美術館，策劃有多項國際性展覽，並持續進行跨領域策展活動。近年主要的研究領域為展覽敘事理論、環境人文與博物館研究與十九世紀中法藝術交流史。著有《當代博物館展覽的敘事轉向》（2014）、《論博物館學》（2005）及多篇中、英、法文學術論文。

Wan-Chen Chang | Graduate Institute of Museum Studies, Taipei National University of the Arts

Wan-Chen Chang is currently a Professor of the Graduate Institute of Museum Studies of the Taipei National University of the Arts, and a member of the editorial board of *Museology Quarterly*. She has been a board member of the International Committee for Museology (ICOFOM) of ICOM, a standing board member of the Chinese Association of Museums and the chief editor of *Museum and Culture*.

Prior to her teaching duties, she has worked at the National History Museum (Taiwan) and Taipei Fine Art Museum. She curated a number of international exhibitions, and has been

conducting interdisciplinary curatorial activities ever since. Her current research interests focus on exhibition narrative theories, environmental humanities and the museum, as well as the history of the nineteenth-century Sino-French art exchange. She is the author of *The Narrative Turn of Contemporary Museum Exhibition* (2014), *On Museology (Sur la Muséologie)* (2005), and has published many academic papers in Chinese, English and French.

彭保羅 | 中央研究院社會學研究所

法國高等社會科學研究院（EHESS）經濟社會學博士，目前為中央研究院社會學研究所的專任研究人員。專長研究領域為風險社會學、公衛社會學、科技社會學、社會運動、日本當代社會。

Paul Jobin | Institute of Sociology, Academia Sinica

Jobin received his Socio-Economics Ph.D. from Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales in France; he is currently an associate research fellow at the Institute of Sociology, Academia Sinica. His field of research is Sociology of Risk (industrial pollution, health hazards, geopolitical risk), Law and Society, Science Studies, Social Movements, Contemporary Taiwanese Society and Politics, Contemporary Japan.

徐文瑞 | 獨立策展人

美國紐約哥倫比亞大學哲學研究所博士候選人，現為獨立策展人。曾任 2008 年台北雙年展策展人之一。研究興趣為全球化的文化狀況、美學與政治的關係、當代藝術的地緣政治處境等。

Manray Hsu | Independent Curator

Ph.D. candidate at Graduate Institute of Philosophy, Columbia University in New York; he is currently an independent curator. He was one of the two curators in 2008 Taipei Biennial. His field of research interest is the globalization of cultural situation, relationships between aesthetics and politics, and the geographical politics of contemporary art.

尼古拉斯·曼甘 | 藝術家

尼古拉斯·曼甘拆解生態政治與及環境相關的既有歷史，將它們重新改造以顯示替代的論述方式。從一事件或物件開始，曼甘以分解與重新塑形的方式打開複雜的人類行為與自然狀態之間的關係。

Nicholas Mangan | Artist

Nicholas Mangan dismantles accepted histories, often relating to geopolitics and the environment, reformulating them to reveal alternative narratives. Frequently starting from a single object or event, Mangan unlocks the complex dynamic between human action and the state of nature through a process of disassembly and reformation.

鄭波 | 藝術家

鄭波長期專注於社會性藝術的創作與研究，多從邊緣人群與邊緣植物的視角切入歷史與現實。現於香港城市大學的創意媒體學院任教。

Zheng Bo | Artist

Zheng focuses on creating and researching social art. He investigates the past and imagines the future from the perspectives of marginalized communities and marginalized plants. He currently teaches at School of Creative Media, City University of Hong Kong.

圖爾·格林富特 | 藝術家

圖爾·格林富特現於柏林居住與工作。格林富特著迷於自然界的動態，其創作通常圍繞著生態及其歷史，包含環境、社會關係與人類主體性。

Tue Greenfort | Artist

Tue Greenfort lives and works in Berlin. Fascinated by the dynamics in the natural world, Greenfort's work often revolves around ecology and its history, including the environment, social relations, and human subjectivity.

柯金源 | 紀錄片導演

生態紀錄片導演，記錄台灣與全球自然生態將近三十年。柯導作品深入且豐富，前後已累積了二十幾萬張環境記錄圖像、四百多篇專題深入報導等多樣的記錄，也先後獲得與入圍國內外 70 餘個重要獎項。

Ke Chin Yuan | Documentary Director

Ke is an ecology documentary director. He has been documenting nature ecology in Taiwan and globally for almost 30 years. His work is rich and profound; he has accumulated records like 20,000 environmental documentary graphics and more than 400 in-depth reporting, he also won more than 70 awards nationally and internationally.

隆薩克·阿努瓦特菲蒙 | 藝術家

隆薩克·阿努瓦特菲蒙是一名曼谷的當代藝術家。他朝著重啟雕塑概念的方式結合藝術、科學與自然。他以動物骨灰所製作帶有詩意及概念性的作品，皆為反映人類在自然界中的主體關係。

Ruangsak Anuwatwimon | Artist

Ruangsak Anuwatwimon is a Thai contemporary artist based in Bangkok. Linking art, science and nature, he is looking towards a regeneration of the sculpture concept. His poetic and conceptual pieces often made of ashes of different animals reflect on the protagonist relationship humans have with our natural world.

晁瑞光 | 台南社區大學環境小組

現為台南社區大學環境小組研究員及講師，長年關心海洋廢棄物、河流、老樹、氣候與蝙蝠物種的問題。

Chao Rui-Kuang | Division of Environment, Tainan Community University

He is currently a researcher and a lecturer at the division of environment, Tainan Community University. He spends his time paying attention to and trying to help people understand the problem of marine debris, rivers, old trees, and species of bats.

呂佩怡 | 國立台北教育大學文化創意產業經營學系

倫敦大學人文與文化研究博士，現為國立台北教育大學文化創意產業經營學系助理教授，並擔任當代藝術評論與策展全英文學程主任。研究興趣為當代策展研究之理論/實踐、off-site art（美術館之外的藝術實踐）、美術館議題等。

Lu Pei-Yi | Cultural and Creative Industries Management, National Taipei University of Education

Lu received her Humanity and Cultural Studies Ph.D. at the University of London; she is currently an assistant professor and the program leader of the International Graduate Program, Critical and Curatorial Studies of Contemporary Art. Her field of research interest is the Theory and Practice of Contemporary Curatorial Studies, Off-Site Art (art practices outside museums), Art Museum Issues, etc.